

# KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená v zmysle § 588 a nasl. zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

## čl. I.

### Účastníci zmluvy

#### Kupujúci:

Názov: **Obec Ražňany**  
sídlo: Ražňany, Hlavná 235/62, PSČ: 082 61, Ražňany  
IČO: 00327689  
DIČ: 2020711693  
t. kontakt: +421 51 452 12 14  
Bankové spojenie: Prima banka, a.s.  
Číslo účtu: SK92 5600 0000 0035 4266 9001  
Zastúpený: Radovan Rokošný – starosta obce

(ďalej ako „kupujúci“)

#### Predávajúci:

1.  
Meno, priezvisko: **Pavol Gallovič, rod. Gallovič**  
Bydlisko: Sabinov, Hviezdoslavova 566/19, PSČ: 083 01  
Dátum narodenia: 07.12.1959  
Rodné číslo: 591207/6126  
Príslušnosť: slovenská/SR  
IBAN: SK63 0200 0000 0024 0058 8957  
(ďalej ako „predávajúci v 1. rade“)

2.  
Meno, priezvisko: **Marek Gallovič, rod. Gallovič**  
Bydlisko: Sabinov, Moyzesova 864/43, PSČ: 083 01  
Dátum narodenia: 29.04.1975  
Rodné číslo: 750429/9165  
Príslušnosť: slovenská/SR  
IBAN: SK35 0900 0000 0052 0525 6344  
(ďalej ako „predávajúci v 2. rade“)

3.  
Meno, priezvisko: **Marián Gallovič, rod. Gallovič**  
Bydlisko: Sabinov, Moyzesova 864/43, PSČ: 083 01  
Dátum narodenia: 06.08.1950  
Rodné číslo: 500806/239  
Príslušnosť: slovenská/SR  
IBAN: SK66 7500 0000 0040 0294 9074  
(ďalej ako „predávajúci v 3. rade“)

(ďalej ako „predávajúci“)

sa v zmysle platných právnych predpisov, najmä s poukázaním na ustanovenia § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka, v súlade so zákonom 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v súlade so Zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom obce, v zmysle Uznesenia č. 41/2023 zo dňa 28.06.2023 a v zmysle Uznesenia č. 57/2023 zo dňa 08.08.2023 dohodli takto:

## čl. II Preambula

- 1) Predávajúci podielovými spoluvlastníkmi v podiele  $\frac{1}{2}$  k celku pre Pavla Galloviča,  $\frac{1}{4}$  k celku pre Mareka Galloviča a  $\frac{1}{4}$  k celku pre Mariána Galloviča nasledovných nehnuteľností :
  - pozemok registra KN C **parcelné č. 389, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 1872 m<sup>2</sup>**, vedený Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany, obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409
  - pozemok registra KN C **parcelné č. 390, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 366 m<sup>2</sup>**, vedený Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany, obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409
  - stavba – **sýpka** bez súpisného čísla **postavená na pozemku registra KN C parcelné č. 390, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 366 m<sup>2</sup>** vedená Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany ,obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409.
- 2) Na základe Uznesenia č. 41/2023 zo dňa 28.06.2023 z riadneho zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Ražňanoch konaného dňa 28.06.2023 Obecné zastupiteľstvo schválilo cenu za nadobudnutie nehnuteľnosti vo výške 190.000 Eur. Uznesením Obecného č. 57/2023 zastupiteľstva v Ražňanoch konaného dňa 08.08.2023. Obecné zastupiteľstvo schválilo nadobudnutie nehnuteľností. Uznesenia tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy .
- 3) Dôvodom kúpy je verejnoprospešný účel a to nadobudnutie historického objektu sýpky s pozemkami a jeho následná rekonštrukcia na multifunkčný obecný priestor.

## čl. III. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy – prevodu sú nasledovné nehnuteľnosti:

- pozemok registra KN C **parcelné č. 389, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 1872 m<sup>2</sup>**, vedený Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany, obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409
- pozemok registra KN C **parcelné č. 390, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 366 m<sup>2</sup>**, vedený Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany, obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409
- stavba – **sýpka** bez súpisného čísla **postavená na pozemku registra KN C parcelné č. 390, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 366 m<sup>2</sup>** vedená Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany ,obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409.

## čl. IV. Obsah zmluvy

Predávajúci **predávajú** kupujúcemu predmet zmluvy – tak ako je popísaný v čl. III tejto zmluvy a to predávajúci v 1. rade Pavol Gallovič svoj podiel o veľkosti  $\frac{1}{2}$  k celku, predávajúci v 2. rade Marek Gallovič svoj podiel o veľkosti  $\frac{1}{4}$  k celku a predávajúci v 3. rade Marián Gallovič svoj podiel o veľkosti  $\frac{1}{4}$  k celku k nasledovným nehnuteľnostiam:

- pozemok registra KN C **parcelné č. 389, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 1872 m<sup>2</sup>**, vedený Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany, obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409

- pozemok registra KN C **parcelné č. 390, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 366 m<sup>2</sup>**, vedený Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany, obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409
- stavba – **sýpka** bez súpisného čísla **postavená na pozemku registra KN C parcelné č. 390, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 366 m<sup>2</sup>** vedená Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany, obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409 so všetkými jeho súčasťami a príslušenstvom, ako aj s právami súvisiacimi s predmetom kúpy a kupujúci predmet kúpy **v celosti kupuje a preberá do svojho výlučného vlastníctva nasledovné nehnuteľnosti:**
- pozemok registra KN C **parcelné č. 389, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 1872 m<sup>2</sup>**, vedený Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany, obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409
- pozemok registra KN C **parcelné č. 390, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 366 m<sup>2</sup>**, vedený Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany, obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409
- stavba – stavba – **sýpka** bez súpisného čísla **postavená na pozemku registra KN C parcelné č. 390, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 366 m<sup>2</sup>** vedená Okresným úradom Sabinov, Katastrálnym odborom, v katastrálnom území Ražňany, obec Ražňany, okres Sabinov, zapísaný na LV č. 1409.

#### čl. V.

#### Kúpna cena

- 1) **Kúpna cena je na základe Uznesenia č.41/2023 stanovená a na základe dohody účastníkov zmluvy dohodnutá vo výške 190.000 Eur (Stodevät'desiatTisíc Eur) .**
- 2) Dohodnutá kúpna cena za predmet kúpy na základe Uznesenia č.41/2023 po vzájomnej dohode účastníkov zmluvy **spolu vo výške 190.000 Eur (Stodevät'desiatTisíc Eur)** bude uhradená predávajúcim **najneskôr v lehote do 14 dní od podpisu zmluvy** a to účty predávajúcich a to nasledovne:
  - Predávajúcemu v 1. rade na účet SK63 0200 0000 0024 0058 8957 suma vo výške 91.150 Eur (DeväťdesiatJedenTisícStoPäťdesiat Eur),
  - Predávajúcemu v 2. rade na účet SK35 0900 0000 0052 0525 6344 suma vo výške 46.575 Eur ( ŠtyridsatŠesťTisícPäťStoSedemdesiatPäť Eur),
  - Predávajúcemu v 3. rade na účet SK66 7500 0000 0040 0294 9074 suma vo výške 52.275 Eur (PäťDesiatDvaTisícDveStoSedemdesiatPäť).
- 3) **Zaplatením Kúpnej ceny spolu vo výške 190.000 Eur (Stodevät'desiatTisíc Eur), je nehnuteľnosť opísaná v ust. čl. III. tejto zmluvy, daná kupujúcemu do užívania.**
- 4) **Zároveň podpisom tejto zmluvy sa predávajúci zaväzujú vypratáť predmetné nehnuteľnosti v lehote najneskôr do 60 dní od podpisu zmluvy a protokolárne odovzdať.**

#### čl. VI.

#### Stav predmetu kúpy a t'archy

- 1) Predávajúci vyhlasujú, že stav predmetu kúpy je primeraný jeho veku, opotrebovaniu a jeho pôvodu.
- 2) Kupujúci vyhlasuje, že predmet kúpy dostatočne pozná a je si vedomý v akom stave sa predmet kúpy nachádza, že s ním bol oboznámený obhliadkou na mieste samom a v takomto stave predmet kúpy bez výhrad kupuje.
- 3) Predávajúci vyhlasujú, že sú oprávnení s predmetom kúpy disponovať a ku dňu podpisu tejto zmluvy majú všetky záväzky viazané na predmete kúpy vyrovnané.

- 4) Predávajúci prehlasujú, že ku dňu podpisu Kúpnej zmluvy na predmete kúpy neviaznu žiadne právne vady, ťarchy a iné vecné bremená, či dlhy, že predmet kúpy nebol prevedený na tretie osoby a nie je predmetom záložného práva ani predmetom prenájmu.

#### **čl. VII.**

#### **Odstúpenie od zmluvy**

- 1) Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy najmä v prípade, ak sa tvrdenia predávajúcich uvedené v čl. VI tejto zmluvy ukážu ako nepravdivé, alebo ak príslušný správny orgán nepovolí vklad vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam v prospech kupujúceho a ak voči takémuto rozhodnutiu neexistujú žiadne opravné prostriedky.
- 2) Predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto kúpnej zmluvy v prípade, ak mu kupujúci nevyplatí kúpnu cenu v lehote uvedenej v čl. V.
- 3) Odstúpenie od zmluvy účastníkom zmluvného vzťahu musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. V prípade platného a účinného odstúpenia od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou sa zmluva zruší od samého začiatku a zmluvné strany sú povinné navzájom si vydať všetko, čo na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou vzájomne nadobudli. Kúpna cena (alebo jej časť) zaplatená kupujúcim mu bude bezodkladne vrátená v lehote do 3 dní odo dňa platného a účinného odstúpenia od zmluvy.

#### **čl. VIII.**

#### **Nadobudnutie vlastníckeho práva a odovzdanie predmetu prevodu**

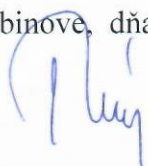
- 1) Táto kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými účastníkmi a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke Obce Ražňany.
- 2) Vecno-právne účinky nadobudnutia vlastníckeho práva k predmetu prevodu nastanú právoplatným rozhodnutím príslušného Okresného úradu, katastrálneho odboru, o povolení vkladu vlastníckeho práva na základe tejto zmluvy.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností k predmetným nehnuteľnostiam spolu s prílohami v potrebnom počte vyhotovení podá advokátka JUDr. Zuzana Karaffová, so sídlom Sabinov, Nám. Slobody 50, ktorá je na tento úkon účastníkmi (kupujúcim) splnomocnená a to na základe pokynu účastníkov, ktorý môže byť urobený v písomnej alebo emailovej podobe a to bezodkladne po nadobudnutí účinnosti zmluvy.
- 4) Správny poplatok v hodnote 33,- Eur spojený s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností podaný elektronicky hradí kupujúci.
- 5) Účastníci zmluvy sa zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, vrátane súčinnosti potrebnej pre prevod vlastníckeho práva k Predmetu prevodu na kupujúcich na základe tejto zmluvy a odstránenia prípadných nedostatkov návrhu na vklad alebo tejto zmluvy. Účastníci sa zaväzujú v lehote určenej príslušným okresným úradom vykonať všetky potrebné právne a iné úkony, požadované okresným úradom bez zmien kúpnej ceny a platobných podmienok a za tým účelom si vzájomne poskytnúť včasnú súčinnosť. Ak niektorý z účastníkov vyzve druhého na odstránenie takýchto nedostatkov a/alebo vykonanie požadovaného právneho úkonu, druhý z účastníkov je povinný takejto výzve vyhovieť bez zbytočného odkladu tak, aby bola lehota určená príslušným okresným úradom dodržaná.
- 6) V prípade, že vady a/alebo nedostatky návrhu na vklad nebude možné v stanovenej lehote odstrániť v dôsledku čoho bude návrh na vklad vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy zamietnutý, predávajúci vráti celú

uhradenú kúpnu cenu na účet kupujúceho a to do 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu o zamietnutí návrhu na vklad.

### čl. IX. Záverečné ustanovenia

- 1) Účastníci zmluvy sa zaväzujú, že pri napĺňaní obsahu tejto zmluvy si navzájom budú poskytovať súčinnosť tak, aby bol naplnený zmysel a obsah uzatvárajanej zmluvy.
- 2) Táto zmluva sa povinne zverejňuje v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Účastníci zmluvy súhlasia so zverejnením tejto zmluvy na webovej stránke Obce Ražňany.
- 3) Účastníci zmluvy súhlasia so spracovaním, zhromažďovaním, zaznamenávaním a uchovávaním ich osobných údajov uvedených v tejto zmluve a jej prílohách v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 4) Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis bude použitý ako príloha návrhu na vklad do katastra, elektronicky a po jednom rovnopise obdrží každý z účastníkov.
- 5) Vo veciach touto zmluvou výslovne neupravených platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov slovenského právneho poriadku.
- 6) V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Zmluvy sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsoletné), nemá to a ani to nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto zmluvy musí byť zachovaný.
- 7) Zmeny a doplnky k zmluve sa môžu uskutočniť len v písomnej forme očíslovanými dodatkami na základe súhlasného prejavu vôle všetkých účastníkov.
- 8) Účastníci zmluvy na znak súhlasu s jej obsahom, vedomí si jej právnych následkov, zmluvu vlastnoručne podpisujú a tento právny úkon robia slobodne a vážne.

V Sabinove, dňa 09.08.2023

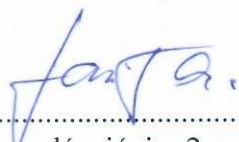


kupujúci  
obec Ražňany

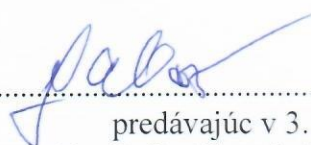
Radovan Rokošný – starosta obce



predávajúci v I. rade  
Pavol Gallovič, rod. Gallovič

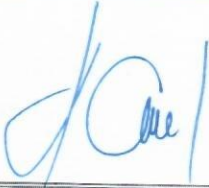


predávajúci v 2. rade  
Marek Gallovič, rod. Gallovič

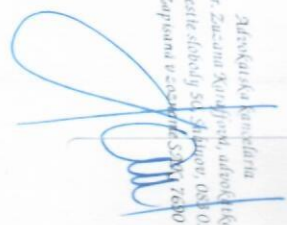


predávajúci v 3. rade  
Marián Gallovič, rod. Gallovič

### DOLOŽKA O AUTORIZÁCIÍ

a)	Vyhlasujem, že som zmluvu autorizovala podľa § 1a odseku 1 zákona č.586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 304/2009 Z. z.
b)	Zmluva obsahuje 5 strán
c)	V Sabinove, dňa 9.08.2023
d)	JUDr. Zuzana Karaffová, advokátka
e)	<p><i>Advokátska kancelária</i> JUDr. Zuzana Karaffová, advokátka Námestie slobody 50, Sabinov, 083 01 Zapísaná v zozname SÁK; 7690</p> 

Atvokaitė kanceliaria  
JUDr. Zuzana Kovaljov, advokėte  
Nemėtė slobodų St. Šilgovo, 081 01  
Zapovani v - oševine SJKG 7690



Atvokaitė kanceliaria  
JUDr. Zuzana Kovaljov, advokėte  
Nemėtė slobodų St. Šilgovo, 081 01  
Zapovani v - oševine SJKG 7690

